

The Ioyfull Returne;  
OF THE MOST ILLVSTRI-  
ous Prince, *CHARLES*, Prince  
of great Brittain, from the Court  
of SPAIN.

*Together,*  
With a Relation of his Magnificent Entertainment  
in MADRID, and on his way to S<sup>t</sup>. ANDERAS, by  
the King of Spain.

*The Royall and Princely Gifts inter-  
changeably given.*

Translated out of the Spanish Copie.

His wonderfull dangers on the Seas, after  
his parting from thence : Miraculous deliuey, and  
most happy-safe Landing at PORTSMOUTH ON  
the 5. of October *Styl. veteri*, to the vnspeak-  
able Ioy of both Nations.

Testified no lesse by Triumphall Ex-  
pressions of the Spanish Ambassadors, (here  
now residing) as by the lowd Acclamations  
of our owne People.

LONDON:

Printed by *Edward All-de for Nathaniell Byler and  
Henry Seile.* 1623.

THE JOYFUL RETURN  
OF THE MOST  
OF THE  
OF THE  
OF THE

With a  
of the

By  
of the

London  
of the

Printed  
of the

By  
of the

Printed  
of the

By  
of the



## The returne of Prince *Charles* from Spaine.



S no transitory glories  
can bee greater than to  
see Kingdomes married  
to Kingdomes in Com-  
merce, confederacie, and  
honourable Vnion: So,  
next vnto That, (or ra-  
ther first about That,

because This second is a Roote, from whence  
those Cedars of Blessings more often arise,) no  
Chaines can bee made of purer gold, than  
Those by which, two Princes potent and  
neighbouring Nations are linked together in  
holy and honourable Bondes of Wedlocke.  
Our most excellent Prince therefore (*Charles*)  
heire apparent to all the Kingdomes of our  
Royall Soueraigne King *James* (his Father,)  
hauing that care (due to all Princes) to leng-  
then out his Name, by leauing a Royall Pro-  
pagation

pagation behind him; did by the consent of the King his Father, depart in priuate from *England*, in *March* last, with a small traine, of which the then Lord Marquesse, now Duke of *Backingham*, next to his Highnesse was Chiefe.

His Princely desires seruing him as wings to flye ouer the dangers of the Seas, into *Spain*, there to behold that admirable Lady of the world, (for Birth, Beauty, and all the richest Ornaments, both of Minde and Body) the *Infanta* of *Spaine*, (*Donna Maria*) Sister to *Philip* the fourth King of *Spaine*, &c. And not onely to behold her, but also, that by presenting to her faire eyes, a Prince, equall to her in all excellencies of perfection, there might from their mutuall enter-viewes one of another, a heauenly fire of Loue be kindled, out of which might shine a memorable glory to both the Nations.

*England* could not trust the Sea with a greater masse of Treasure, yet ventured she to lock it vp in the bosome of the deepe: *France* in a short time had gotten into her possession a richer Flower than her owne Flower *De-luse*, and but for a short time kept it: for neither



ther Seas, nor Land had charmes strong enough to hold the vnbounded spirit of our Prince, vntill he had arriued at that place, to which the brauery of his resolution had vowed to carry him. The Heauens had vndertaken to waft him vnto *Spaine*, and there, after many weary iourneys, did they safely bring him to the King of *Spaines* Court, at his royall City of *Madrid*.

What exultations were made at his arrival, what generall acclamations shouted out his Welcomes: His Magnificent entertainements, princely Feastings, with all the curiosities of Kingly Triumphs, that either sumptuous expences, quicknesse of inuention, or the custome and quality of that Countrie could bring forth, haue beene already so shrilly sounded out of the Trumpet of *Fame*, that here againe to proclaime them, were to set vp a Candle, after a Firmament of lights had showne them to the world.

Now albeit, (about these Temptations,) there was in the young King, and our Prince (of themselves) sufficient allurements, not to haue them parted asunder, (they being as *Darlings* one to another,) for they were a paire

of sweet-sounding Instruments, set to one Tune, and equally strung with the same Number of yeares, (or not much differing :) All their thoughts, wishes, recreations, speeches and Actions, being Lines meeting in one Center, and their often-infolded Armes, the circumference to that Center.

Nay more, albeit, that high-borne Princessesse, *Donna Maria* the Infanta, through the naturall Magicke of her Beauty, sweetnesse of Voyce, variety of Languages, with all the rarest and most princely comportments, fitting to her birth was able to fasten, such a power vpon our Prince, that he well might beleue no countrie in the world but *Spaine* was worth his abiding in it. Adde likewise to this boundlesse Ocean of Delight, other cleere-running streames falling into their Current, as the continuall and endeerde Embraces of the Infante Cardinall, and the Infante *Don Carlos* (brothers to the King :) bring vp besides to these, all the Honors, complements, congratulations, attendances, and courtly regards bestowed daily vpon our Prince, by Grande's, Conde's, and Lords of State ; the least of which by it selfe, but all  
of

of them knit together, being of vertue to make any man consent to be drawne away in so golden a Chariot: Yet there was a heape of Kingdomes (one day to be his owne) which beckond to haue him come and feele their embraces.

Hee might as farre as from the Court of *England*, to that at *Madrid* in *Spaine*, heare his Royall Father (King *Iames*) often wish, to haue his princely *Charles* againe by his side. Not that he feared any malicious danger could fall vpon him, (There,) but rather at his being parted from thence, when those two inuincible Pirats of the Sea, (the windes and the waues) should fall out and fight one against another, might play the Traitor and take him from vs.

Hee might heare the Lords of his Fathers most Honourable priuie Councell, lamenting for his absence: The Nobility discontentedly sighing, the cleargy still praying for him: the Gentry complaining, and the common people more than madde in their longings, to haue him make a quicke returne home.

Thus, were the warning-pieces, which continually were shot off to giue him notice,  
how

how much the kingdome ingenerall languished for him. This was his owne country-musicke, striking vp of purpose to haue his princely Eare listen to the Tunes. These were a mixture of ten thousand voyces, (like Ecchoes) dwelling in euery Hill, Peer, Promontory, and Cape at sea, betweene vs and *Spaine*, hollowing to our *Charles* (like so many merry whistling windes) to haue him come aboard, and make for *England*.

But before we can make our eyes so happy, as to behold him, we must awhile looke into *Spaine*. And there obserue what care the King of *Spaine* took, for the preparation of his Highnesse iourney: appointing Attendants and officers besitting the State of such a persons: This that followes. being Verbatim translated out of a short Spanish Relation of that entertainment, Printed at *Madrid*.

**A**

**A Relation of the departure of the**  
 most Illustrious Prince of *Wales*, from  
 MADRID the ninth of September  
 this present year. 1623.

*Stilo Nono.*

*To Don Alonso Neli de Reibade-*  
*neyra, Lord of Vega de Porras,*  
*neere to Valladolid.*

**T**He wonder of *Cordoua* (*Seneca*; *Romes*  
 Master,) said, that the first point of In-  
 gratitude, was to bee forgetfull of a benefit.  
 Those which I receiud from *Don Francesco de*  
*Reibadeneyra*, a Knight of the Order of *Santia-*  
*go*, Father to your Worthines, I cannot in gra-  
 titude passe ouer in silence, for acknowledg-  
 ing whereof, I may well say (that the Sonne  
 of Reason and recognition rose in me early)  
 and moreouer by an hereditary bequeath-  
 ment, Sonnes put their Fathers in mind, what  
 I stood endebted in to yours, whereof I now  
 pay a part, laying at the Feete of your censure,  
 (for the discharge of my Office, in respect of  
 your wit, and more then humane parts) this  
 last discourse, of the departure and magnifi-  
 cences of the Prince, except the shallownesse

of my owne braine abate some graines of the  
due estimate. Fare you well.

*Andrez de Mendoza.*

The comming of the Illustrious Prince of  
*Wales* into these Kingdomes, being the stran-  
gest occurrent that in a Royall person the  
world hath for many ages seene, which dasht  
and obscured all ancient patternes and exam-  
ples, it astonished whole Nations, and raised  
vp assured hopes of great prosperities and opi-  
nions, of his comming amongst men, being  
so diuersly conceiued, beyond the bounds of  
ordinary discourse, as in sundry of my Rela-  
tions hath beene reported, wherein are disco-  
uered and reuealed many points of vrbanity,  
greatnes, and gallantrie, I thought my selfe  
likewise obliged to write of his departure,  
comprehending (as you shall see) so many cir-  
cumstances of pleasure, and contentment.  
For which, the ninth of September was con-  
stituted, and by the *Conde de Oliuares*, as chiefe  
Master of the Horse, Councillor of Estate, and  
the Kings neereest confident, order was giuen,  
that hee should bee accompanied by twelue  
Gentlemen Wayters, to serue and attend him,  
*Conde de Villa mor, de Meiorada, de Villa Fran-*  
*queza,*



*queza*, and *Carillana*, *D. Iohn de Sabe*, *Ara the Gallant*, *D. Diego de Zarate Landi*, *D. Ioseph de Samano*, *D. Antonio Zapata*, *D. Garcia de Castro*, *D. Iuan de Cordoua*, *D. Aularo de Guzman*, *D. Pompeio de Farsis*, all persons of renowned and great quality: they and their seruants, with all honourable apparence, of Coaches, Horse-litters, Iewels, Liueries, and Gallantry, manifesting the greatnes of their persons, by vndertaking it with that obseruance & cheerefulness, which vsually they shew, in any thing commended to their care.

The Carriages were committed to the Licentiate *Don Lewis de Paredes Alcayd* of the Pallace and Court, and his care and diligence herein was but requisite, for so great prouisions as belonged to the King and the *Infantes*, besides those of the Prince which hee had in charge, and the preparing of the wayes, and opening of passages, to the Licentiated *Iuan de Queniones*, Lieutenant to the Corrigidor of *Madrid*, who in this, as in all other things, shewed his affection and desire to serue the King; Then to prouide victuall, to minister Iustice to both parts, and to gouerne a company so necessary to be ruled and ordered, as

such a number of Coachmen, Littermen, and Muleters, was referred to the Licenciate, *Don Diego Franco, de Garnica Alcayd*, which was not one of the least seruices that euer hee performed.

The Cardinall *Zapata*, the Marques de *Aytona*, and the Conde de *Gondomar*, Counsellors of Estate, were appointed to accompanie, and to assist, in whatsoeuer was necessarie to bee consulted or treated of, in the behalfe of the King; for as there is no Action of Princes, which is not subiect to great variety of Accident, and new reasons giue occasion of present debarements, points of State must necessarily bee scand and discuft; the Conde de *Monterrey*, President of *Italy*, so rare and famous in vnderstanding; was commaunded to attend his Highnes, for the contentment hee had giuen herein since his coming, and the great acceptance which the Prince made of his seruice; and hee was commaunded to ioine with the Counsell of Estate, to treat of any matter that should come in question, and for Secretarie there was ordained *Don Andres de Prada*, and *Lofuda* Knight of the Order of Saint *Iohn*, one that  
also

also deserved higher employments.

The Kings house, furnisht with double officers, from the highest to the least, at the disposition of the *Conde de Baraias*, his Mayordome, or Steward.

The Priuy chamber and all belonging to it, was commended to the Duke of *Buckingham*, who attended in that place, and most of the Gentlemen there attending were of the English nation, and the Offices being inferior to ours, it was the lesse inconuenient, they should come for the time vnder forraine obedience, then to oblige so great Nobilitie, to new orders and customes: the Seruants and Pages of *Condi de Olivaries*, attended and serud the Duke, as they had done since the first day of his arriual.

Those of  
his Maiesties  
Chamber being  
all of the  
chiefe Nobility  
of *Spaine*.

Horses, and Mules of carriage, with whatsoever to them belonged was referred to the charge of *D. Francisco Zapata*, one of the Kings Ryders, who was confident of his owne experience: and amongst so many and sundry persons that went along in this troop, there were *D. Iacinto Castelin*, and *Don Antonio de Farsis*: *D. Gieronimo de Tapia*, and *D. Ma-*

*nuel Gutienes* the Kings Pages; the chiefe of the Order of *Calatraua*, the rest were of the order of *St. Iago*.

The Lieuetenant to the great Post-Master, *Sanctiago de Saldanna* and his Officers, and the Spanish, and Almaine guardes, were vnder *Baraias* command, and whatsoeuer else belongs to so many Lords : all which stroue to the vttermost, in adorning their owne persons, and enriching their seruants Liueries.

His Maiestie presented to the Prince: And the Marques *Flores de Auila* his principall Rider, and a Gentleman of his Chamber, in his name, deliuerd eightene Spanish Genets, sixe Barberies, sixe breeding Mares, and twenty Foles, all couered with clothes of Crymson Veluet, garnisht and garded with gold lace, and Scutchions of his armes, and one of them had a Saddle of fine Lambskinnes, the other furniture ser and embroyderd with most rich Pearle, befeeming well both his Maiestie, and his Highnesse, and two Stallions, with their Mares, and a Pistoll, Sword and Dagger, set with Diamonds of great value and estimati-  
on,

on, fourescore small shot, the like number of Cross-bowes, with which the Duke of *Medina Sidonia* had serued, and a Sword, and Pistoll, with which the Duke of *Offuna* once serued his Maiestie: and an hundred selected swords, amongst all those of the Court, and the Prince gaue the Marquesse of *Flores*, a rare ieuwell of Diamonds.

To the Duke of *Buckingham* were giuen twelue Spanish Gennets, foure Moriscos or Barberie horse, foure Mares, and ten Foales couered with Mantles of crimson Veluet, garnisht with gold, and of swords and hand-peecees, about fiftie: with a Girdle of Diamonds of the value of thirty thousand crownes.

And to the Captaine of the Guard, Baron of *Kensington*, two hundred buttons of Diamonds, and foure horses, and with them certaine Slings. And to the estimation of fifty 1000. Duckets in Iewels amongst the English Gentrie: a gift and largesse correspondent to so great a Monarch.

The Queene our Lady and Mistres besides Linnen, presented to the Prince, fiftie  
skins

skins of Ambar vnshauen, and an hundred  
and fiftie Cabretanes, or of young Kids : their  
sent and perfume amounting to a great sum  
of crownes.

The *Conde d'Olivares* (besides diuers pictures  
and other rich vtenils of the house ) pre-  
sented his Highnes with three Chains of need-  
le worke, so rich as proper only for a Prince.

*Don Layme Manuel de Cordeues* Marquesse  
of *Belmonte*, gaue him foure Barbary horses,  
and his Highnes commanded a very faire  
Chaine, to be giuen him that brought  
them.

His Maiestie and his Highnesse went  
twice, to take leaue of the Lady Infanta,  
and of other royall persons, to the Mo-  
nasterie of the *Descallzas* ; where they  
were entertained with teares of ioy, and his  
Maiestie commanded that the Marques of  
*Villena*, and the Prince of *Esquilache*, should  
enter, with other Lords, that had sisters and  
daughters there. And her Highnes gaue vn-  
to the Prince, many Boxes of sents, flowers,  
and other things of great curiosity and  
riches.

The



The Embassadors, Grandes, and Counsellors of Estate, went to take leaue of his Highnes; by whom they were honor'd, and he thanked them for the care & paines they tooke, in all the meetings for his dispatches: and hee sent to visit all Religious and graue persons, Ecclesiasticall and Secular of the Assembly, to whom he gaue the like thanks: for as in greatnesse, so is hee in no manner of vrbانيت defectiue. On Thursday at seuen of the clocke in the morning, in the presence of the Counsell of Estate, betweene the hands of the Illustrious Patriarke of the Indies, his Highnesse with the King of *Spaine*, performed some ceremonies of the Matrimoniall capitulations, and those of the conuention of the State.

The day after, in the euening, about fīue of the clocke, his Maiestie went for the *Prince* in publike, wearing a blacke sūre, and Jewels, for the sorrow of the Princes departure, and his Highnesse ware no Jewels at all. The concourse of people was so great,

C

that

that neither any respect of his Maieftie, nor feare of the Guards could keepe them back, fo dearely *Spaine* loues her Kings. The loue of the, Prince, is growne fo naturall : and his confidence, & tractabilitie in Treaties, hath fo augmented it; as also the Spaniards are fo easily wonne with affabilitie, an infallible effect of their demerit and valour. And fo likewise, as beeing sonne to a most absolute & vnderstanding King, his Highnesse knew how to imitate with such admirable sufficiency. The Queene and the *Infanta*, accompanied with all the Ladies of the Court, the wiues and Ladies of Embassadors, Ladies, & *Menima's* [which are certaine yong Nobilitie] expected the; who being entred, they went & receiued him without the *Tarrima*. And all turning towards her, Hee first tooke leaue of the Queene of *Spaine*, without an Interpreter in the French tongue: and afterwards by meanes of his Embassador Ordinarie, who interpreted for the *Infanta*, with whom hee continued about halfe an houre. And all the English Lords

A place of  
the Court so  
called.

Lords and Knights kissed the Queenes, and the *Infanta's* hands.

Where being conducted and accompanied by the Lords *Infantes*, to his Coach, and the Duke of *Infantado*, the *Conde de Oliuares*, the Duke of *Buckingham*, and the Earle of *Bristol*, the Spaniards on the side of his Highnesse, and the English on the Kings side, they went to the *Descalça's*, to take their last leaue of his Highnes, leauing behinde them this great and famous place. A Monastery of bare-legged Friars. They returned by night. And afterwards his Highnes Gifts and Presents were made knowne, such as beseemed a Prince, to persons who shall be made knowne; wherein he shewed the greatnesse of his Person, and the desire and respect they bare to his Maiesty, and ought to shew and manifest.

To the King our Lord hee gaue a sword set with Diamonds, which in the least estimate must needs be held a great gift: and his Maiesty gaue him that deliuered it, a Iewell correspondent to the Maiestic of a King.

To the Queene our Mistresse, hee sent a faire and relucient Diamond, which was esteem'd to bee of twenty Caracts weight : And a Triangle, and two Eare rings of Diamonds, as big as an indifferent beane, great in value, but greater in Art and workmanship : and the Queenes Maiestie gaue to the Keeper of the Wardrobe that brought them, three thousand Crownes.

To the Lady *Infanta* a string of two hundred & fifty great peare-fashioned Pearles, of rare perfection, and of five Caracts: and one with a Diamond which cannot be valued : and two little Peare-pearles for the eares, of inestimable value : and other two Pearles for the same parts, maruellous great.

To the two chiefe Ladies of the Chamber, the Duchesse of *Gandia*, and the Countesse of *Lemos*. To the chiefe *Mayor-domos* or Stewards: the Duke of *Infantado*, and the Conde of *Benaunte*, Jewels of Diamonds. And the Duke gaue five hundred Ducats to him that brought them : and to seuentene Ladies

Ladies and *Minima's* seuenteeene Jewels, as estimable for value, as for Art.

To the Lord *Infante Don Carlos* a poynted Diamond, in a Cup, set in a Ring, as a true present from a Prince to his Highnesse.

To the Lord Cardinall *Infante* a Pectorall of Topazes, Diamonds, and a pendent Pearle, which might supply the absence of the *Peregrina*.

To the *Conde de Oliuares*, a great Diamond called a Portugues, and it was sometime *Don Sebastians*, it is of eight Caracts, with a pendent Pearle of great price. And the *Conde* gaue to the Keeper of the Wardrobe, to M<sup>r</sup>. *Endimion Porter*, & M<sup>r</sup>. *Thomas Carey* of his Highnesse Chamber, Jewels of good value, and each of them fixe excellent Swords, with all their furniture.

To the Countesse of *Oliuares*, a Crosse of very great Diamonds in forme of a colunne. And to the Lady *Maria de Guzman* her Daughter, a Ring worth a great summe of crownes.

To the Admirall of *Castilia* a great iewel, & his Excellency gaue a 1000. crowns to him that brought it, & to the Marquesse of *Carpio* the like.

To the Duke of *Hixar*: To the Marques of *Mondexar*: To the Kings Confessor, and to the Bishop of *Segonia* foure Iewels of Diamonds worthy of such persons, and him that gaue them.

And to all the Gentlemen of the Chamber, rings with faire Diamonds, and to the Counsellors of Estate, stones of double the greatnesse.

To foureteene of the Kings Pages, so many chaines, and fixe and fifty thousand Ryals to the inferiour Officers that waited. To the guard of Archers foure thousand Crownes; and to euery one was giuen a very good Ring. And also to *Don Melchior* of *Alcazar*, whose obseruance & attendance deseru'd it.

To the Conde de *la Puebla del Masstre*, a Chaîne of a thousand, an hundred and seuenteeene Diamonds; & a Iewell with forty  
seuen



seven more, with his owne picture.

The Duke of Buckingham gaue to Don Rodrigo de Aguiar, and Don Pedro Ares, seruants to the Conde de Oliuares, two suites of apparell, and Crosses of Diamonds double the value. The like were giuen to Don Iuan de Santacruz, and Don Pedro de Vega: And to thirteene Pages, thirteene Chaines of gold: and to the inferiour Officers and seruants, a great summe of money: and to all that carried Horses, or any other thing into England, great gifts of money and Chaines, reseruing still, the shewing them a further fauour there. The Prince did the like to the Gentlemen-waiters to the King. To Marco Antonio Darroque, and to Don Iuan de Fonseca Rabelo, Attendants about the Kings person, to each of them a thousand five hundred Crownes.

On Saturday by faire day-light, they departed, the Prince, the King, and the Infantes, and in a manner, all the Court, and euery ones Family; to San Lorenzo, or the Escoriall, whither they came that day. And

the day following, there were shewed to his Highnesse, accompanied with the Royall persons, the *Pantheon*, Sepulchers, Vestrie, Quire, Libraries, Cloisters, and Gardens: who admired it, as it well deserues: and to all those Lords it seem'd not onely greater then the same that went of it, but then any conceit or imaginatiō they could haue thereof: and in reason, it was exalted with the title of the eighth wonder of the world, and the Epilogue and conclusion of all the rest.

Monday following, being the eleuenth, (while they that were to goe the iourney; came on to the rest of the company) was spent in seeing the *Fresneda*, & the *Boscages*, as also in hunting there.

*A place of  
pleasure in  
Spain.*

Tuesday morning was spent after the same manner: And his Maiestie determining with their Highnesses, to accompany them to the Groue of *Balsayn*: when his Highnes requested him, hauing respect to the Queenes being great with child, that he would no longer continue his absence; His Maiesty resisted, but in the end was overcome

come by his Highnesse: for his iust demand required no lesse.

They departed from the Escuriall; and in a little Field not farre off the place ordain'd for their taking of leaue; they alighted, & so sitting down for the space almost of halfe an houre, conquered.

Afterwards they embraced, and the Queene, the Infanta, with the brothers, *Don Carlos*, and *Infante Cardinall*, came to doe the like: Then all the English Lords and Gentlemen kissed the Kings hand, and the Spaniards the Princes: by both whom they were vouchsafed great honours. And returning to embrace againe, with wonderfull demonstrations of loue, a Trophée was commanded to be erected, with an Inscription of all that succeeded, in this place where they took leaue.

The Prince departed to lye at *Guardarama* in his Coach, with the Duke of *Buckingham*, *Conde de Monterrey*, *Conde de Gondomar*, & his Fathers Embassador *Leager*: And the King and their High-

D

nesses

nesses went to *Madrid*. And this night the Admirall of *Castile* and *Leon*, in his Maiesties name, with a great traine and show of followers, was sent Post to visit the Prince, and one of the English Lords was likewise sent by his Highnesse to the King of *Spaine*.

On Wednesday hee went to dine at *Balsayn*, where hee tooke great delight in the house and Boscages; as also in the rare and strange situation. And about foure of the clocke in the evening, he entered into *Segovia*, where all the Country came flocking in to see him. He admired the building of the Church, and of the Palace, when, vpon the opening of the Coach, they gaue him a welcome with all their Artillerie, which was much and good. And lighting on foote, hee viewed all the house, extolling the memory of prudent *Philip* the second, the Re-edifier thereof, delighting to see his Armes quartered, with those of these Kingdomes in the Scutchcons of the second great Hall. The worke of *Don Hen-*  
*riques*

*riques* the third, who married with a Neece of the Kings his Progenitors.

The *Conde de Chinchon Almeyda* of that Royall House, and the Treasurer of the money Mint, was appointed to entertain him: Which hee performed with the greatnesse of his quality, and singular wit and discretion: who attended him at the gate, accompanied with his Lieutenant, the Guard, and the Captaine of the *Alcazar* or Palace, and withall their seruants set forth in all brauerie, and hee offered him the chiefe and double Key, because the principall Key of the *Fuercu* is onely presented to the Kings Person; or else obtaining it by Plea of Homage.

His Highnesse was pleased to *mercer* betweene dinner and supper a collation of some Fruits and Iunkets. or make his Collation, and the *Conde* serued him, with a number of delicates, and certaine Trouts of extraordinarie greatnesse. Also *Don Sancho Giron*, a Knight of the Order of *Alcantara*, *Corregidor*, (the glory of *Talauera*, his Countie) was ready with a Present of milke confections, of that Citie, so celebrated,

which he esteemed, and for it sent him great thanks.

Afterwards the whole Citie in ranke and order, with Mace-bearers, came to kisse his hand, whom he honor'd, discovering himselfe to them, and not permitting the ceremony of a kisse, hee embraced them with shew of great ioy and contentment.

Then he went downe to see the Mint-house: where also the Count himselfe offered him the Keyes; and the *Alcazar*, or Palace, gaue him a full salue. All the stamps were imployed, and wrought of all sorts in his presence, and here, after he had admired the form and maner thereof, The *Conde de Chinchon* serued him in Founts, with more then three thousand Crownes, telling him, how it was the fruit of those gardens, in doubles, of an hundred, eight, foure, two, and plaine plates, Ryals of fifty & of eight, and from them to halfe Ryals: He accepted of this seruice; and among those Knights and Gentle-



Gentlemen, that delighted in the beauty of the coyne, he imparted some; the rest with much contentment, hee disperst among the people, who beheld him, with many acclamations and benedictions.

Being returned to the Palace, when he had suppt, the place was girt round about with lights & fires: and the Palace with a number of Torches, & some great ones very artificially, which yeelded much light: an excellent inuention: and he presented him with a gallant Mask of thirty & two Knights, which might wel haue appear'd in the Court, wherein there were Liueries of Cloth and Silkes, mounted on excellent Iennets. The Palace discharges al their Artillery, which was mingled with the sound of Bels, Trumpets, and musical Instruments, which took vp a great part of the night. They had prouided Bals, and twelue Lanciers; but the haste of the journey could not admit of this seruice.

His Highnesse gaue to *Chinchon* a Jewell worth 3000. Crownes, and hee to him that brought it, a chaine worth three hundred.

He comāded money to be giuen among

the Officers of the house, and 200. Crownes to the Masters of the Artillerie, and as many to *Don Iuan de Torres*, a pregnant and witty Poet, who dedicated vnto him certaine ingenious and elegant verses : and to *Andres de Mendoza*, Author of this Relatió, who presented him with a congratulation of his happy Espousals in the Latine tongue, three thousand Ryals, with many honours and manifestations of contentment. And about fiue in the morning, hee cheerefully departed frõ *Agaaxo*, being receiued into that Citie : hee dined at *Santa Maria de Niema*, & the day following, at *Santiustie*, and lay at *Olmedo* : on Saturday he dined at *Valdeñillas*, & by two came to *Valladolid*, where the whole Chancerie, Citie, and Vniuersitie kissed his hand, with a great traine and company, whom he honored with signes of ioy and gladnesse : he was entertained by those Lords with brauery and gallantrie, wherein they shewed affection to serue their King, & by celebrating the ioy of the Prince his coming, which his Maiestie formerly manifested : Amongst whom, the Marquesse de  
los

*los Velez*, & the *Conde de Aluade Aliste*, exemplified themselves, in the great traine of Seruants, the glorious apparell of their owne persons, and in the riches of their Liveryes; al which he honoured as they deserued, and as hee well knowes how to performe it. His Highnes went to see the Kings Garden, hee was much delighted with the Pictures of *Raphael de Urbino*, and *Michael Angelo*, and with the Alabaister Fountaine, which the Illustrious great Duke of *Tuscan* gaue to my Lord Cardinall, the Duke of *Lerma*; he was serued with it: It is the portrature of *Cain* and *Abel*. And his Highnesse took great contentment in the rich shops of the Citie, which honoured him with festiuities of fires, (for he would stay for no other solemnities) and leauing among the Officers of the Palace & the Garden, testimonies of his magnificence, he departed to *Duenmas*, where, by order, the Duke of *Cea*, Vice-admiral of *Castilia*, entertained & feasted him; and in *Palencia* he was receiued & feasted by the Bishop, to whom he gaue a great Iewell, & to his best, and inferiour seruants, a liberality of mony:

from

from whence he departed to *Carrión*. Hee visited the Antiquities of the Citie, and so went to *Fromista*, and hauing entertainment in the Marquesses house, by his order, he was serued with a great sumptuous Dinner: The like was shewed him in *Alguilar de Campo*, by the Marquesse thereof: and in *Herrera Rio de Pisfuerca*. The Constable of *Castilia* and *Leon*, presented him with the like, for his own honour, and the eminency of his Family, omitting nothing, wherein he may testifie it.

And thus the Author cuts off the thread of his Narration, reseruing the rest for some more elegant Pen, till his comming to *London*.

*With Licence from the Lord Gançalo  
Perez de Valençuela.*

*In Madrid by the widdow of Alonso Martin,  
1623.*

*Thus far runnes the printed Spanish Relation: What ensued after, you shall now heare, from the reports of some of his Highnesse Traines, that attended in the Voyage. And thus it begins.*

He

He arrived at Saint *Andera* on Saint *Mathews* day: not farre off from this Port, the Prince dined ( hauing not yet made his entry into the towne ) whilst he sat at dinner ( circled about with all his noble company ) a double newes saluted him at the boord, and both of them good : the one was, that his sister ( the *Princesse Palatine* ) was safely brought to bed of a sonne; the other was, that the whole Fleet ( vnshaken by any dangerous Sea-bruizes ) was arrived in the haven of Saint *Andera*. In the afternoone of the same day that the newes was brought, about foure of the clocke, he was with all honor receiued and welcomed into the Towne: Being entertained vpon the way, not only with multitudes of people testifying much affection in their faces, and vttering no lesse in their Spanish tongues, that it came from their hearts: but to render this ioy more substantially, he was first all the way he came along presented with vollics of Musketeeres, and at the towne with a ringing peale of Ordnance. He was no sooner in the towne, but his desire was to take a view of his Fleet, being attended by many great Lords of Spaine who had come along to Saint *Andera* with him; the *Conde of Monterey* being a principall; with many English of good quality.

E

How



How soone are ioyes turned into sorrowes? safetie into dangers? a shining forenoone into a gloomy euening? His Highnesse after all that feasting and triumphing in Saint *Andra*, being desirous to go aboard that goodly ship (the Admirall of his Fleet) called the Prince, (a title due to it for the brauery and Princely building of it) spent so much time, that the euening drew on apace, and with the euening a more threatening enemy: for not onely the tyde resisted his coming backe (his Highnes being then in his own Barge, & his owne Watermen rowing in it) but a storme began to arise, and the billows to swel high, before the Watermen had gottē halfe way frō the ships to the towne, the distance between the shore and the ships being at least a Spanish league. The Watermen were strong, cunning, and couragious, but the furious waues taught their Oares another māner of practise then euer they were put to vpon the *Thames*. To the town they could not possibly get, against a wind and tyde so raging, or if they had ventured, it had been dangerous, in regard a huge Barke (to saue her selfe) lay very neere the mouth of the Harbour: to the shore they were as fearefull to put, it being full of rocks; to the ships back againe to flie for succour, night (a darke night) being spread ouer



ouer that Horizon, denied that comfort, for if they should misse the ships, they were in doubt to be carried into the maine, the channell where the Fleet anchored, running with an impetuous and irresistable torrent. In this full-Sea of Horrors, the Prince resolved to turn back towards the ships, and to fall in vpon the first they could fasten, rather then trust to the mercy of the rockes, vpon euery one of which sat ineuitable destruction.

What could Hope trust to here, where neither the watermens skill, nor strength, could incourage them to bring safety to their Master? The clouds opened, and discharged their artillery of *A hideous night.* raine, lightning, and thunder: elements of contrary nature, warring one vpon another, whilst the waters (which were called vp, to decide the controuersie) quarrelling with the winds, made the vproare more horrid and tempestuous.

And so much greater was the danger, by how much the night (by reason of the storme) grew darker and darker: yet at last, that omnipotent Arme, which can teare vp rocks from their center, and that voyce which can call in the winds; and still them with the mouing of his finger, sent a Doue with an Oliue branch in her bill, as an assurance of comfort. For by casting out a

reape from a ship called the *Defiance*, (which with much hazard of life, one of the Princes watermen catched hold off) by spying a light in the same ship, his Highnesse and all in the Barge with him, (praise be giuen to the Almighty Pilot, that stood at Helme) were, with vnspeakable ioy receiued into that shippe, and there tooke vp his lodging till the next morning: nothing at all daunted at these terrors, sithence dangers to noble minds are but the triumphs of their constant sufferings.

The next day (being Satturday) his Highnesse was brought to shore, and dined in a House appointed for him and his company; where after Dinner, he tooke leaue of the Spanish Commissioners, and others, who had waited on him thither; and a little before the euening, went aboard his Ship, called the *Prince*, with a full resolution to make the compasse of those wooden walles, the Prince of *Englands* Court, and in that Sea-chamber of Presence euen to dwell, without any remoue, vntil it should please God to send a prosperous winde, fit to carry him into *England*.

The Spanish  
Lords feasted  
in the Prin-  
ces ship, for a  
last fare-wel.

On Sunday (which was the 14 of *September*) his Highnesse inuited the Spanish Commissioners, and other Gentlemen to a Feast aboard, as  
a fare-

a farewell to them before they set forward to *Madrid*; and at their returne from his Shippe, where they had such royall entertainment, as the time and place could conueniently prepare, the whole Fleete in their passage by euery particular Ship, bestowed vpon them a Sea-salutation and farewell, from the mouthes of their Artillery, whose Ecchoes met them vpon their very landing on the shore.

Leaue we those Lords of *Spaine*, fitting their journey backe againe to *Madrid*, and let vs returne to our Prince; whose progresse (after the King of *Spaine* had taken leaue of him at *Campillo*) ending at *S. Andera* (or *S. Andrew*) the time vntill he set sayle for *England*, was thus entertained.

On the 10 of *September*, his Highnesse came to the Towne; on the 11. his whole Fleete, (being eight ships of his Maiesties Navy Royall, and two Pinnaces) safely arriued in sight of the Towne: the 12. 13. 14. 15. 16. and 17. went away (as before is related) in entertainments on shore and aboard, in surueying, and making ready the Fleete; and last, in that last farewell giuen to the Spanish Commissioners, which was on the 14 of *September*; after whose departure, his Highnesse continued aboard foure dayes, before he

weighed Anchor, which was with much ioy, elevation of voyces, thundring of Drums, and Trumpets, and that excellent musicall tumult of Mariners, nimble running vp and downe to set forward so royall a businesse.

Anchors now are weighed, all the linnen bravery of swelling sailes, courting the winds to speed them in their iourney: Spanish people stand vpon the shore; our Prince and English Noble men vpon the deckes, taking leaues one of another in dumbe shewes, with looks, hands, and hats; And now suppose that for nine dayes & nights together you behold his Highnesse and his Noble attendants, flying apace towards England with the wings of prosperous winds. But on the 29. day of September (being *Michaelmas* day) the Seas grew churlish, the windes angry, and to auoyd their fury, the whole Fleet was forced to put into the Iland of *Silley*, from whence they came into *Saint Maries Sound*, and then on the third of October, being accompanied onely with a side-wind, they came merrily forward; and within two dayes after, that is to say, on the fifth of October, (being Sunday) at nine of the clocke in the morning, his Highnesse, (with vnspeakable ioy of all within reach of such happy tidings) landed at *Portsmouth*. Yet

Yet before he could meet this happinesse of Landing, a misfortune had a minde to crosse him, but Heauen would not suffer it: for one of the ships in the Fleet had like to ouer-set him, but the malice of this danger ended in his preservation.

Being thus then in health and safety set vpon the shore, let vs with the same speed follow him to *London*, which he himselfe makes, to glad with his presence, the eyes of his royall Father.

But the ioy (that he was come) being swifter then he could be himselfe, put both the Countrey, (all the way that it came) and the City, (when euen after midnight it was entred into it) into such in-vrterable expressions of affectionate gladnesse, such vlimitable & violent inundations of ioy, that the people (to remember the comfort they receiued in their Prince) seemed to loose their owne being, and to forget that they were themselues: men, women, and children made but one consort, and the musicke of that consort, sounded nothing but The Prince is come, our *Charles* is come. From the Noble man to the Artificer, if contention had arose, which of them was fullest of good wishes, of glad welcomes, of lowd-resounding acclamations for his



his comming, it had beene hard to decide the difference.

So many Bels were heard ringing for a whole day together, that a stranger but newly entering the Citie, might haue thought here had beene spoken no other language, all language else being drowned.

So infinite were the Bonafires, so costily, and so high flaming, that had they all beene scene burning in the night-time, that weeke might haue boasted, it had gotten one day more than any other weeke in the yeere, so vniuersall was the light.

The day was foule and rainy, but there were artificiall Sun-beames in euery streete to dry vp the showres.

What need I busie my selfe againe to draw forth this English Master-peece of ours, when euery man carries the picture of it in his bosome! It will be a legacie for yong men when they grow old, to reade (by the fire side) the Chronicle of this day to their children.

Let vs leape therefore from land againe and behold at Sea one remarkable accident, with which his Highnesse happily encountred in his passage homewards. And that was this.

About a day before they put in at *Silley*, a  
great



great thundring of Ordnance beat round about the aire, in so much that in a short time after, the fire of the peeces was a farre off easily discerned.

The Fleet approaching neerer and neerer, certaine Dunkerkes & Hollanders were at it pell mell: Hereupon two Ships of his Highnesse Fleet, called the seauen Starres and the Rainbow (being the formost of the rest) gaue them a Shot and haild them; vpon which first came vp foure Shippes singled from the rest, who being asked what they were? they answered Men of Warre, and of Dunkerks: Our Men bid them goe to the Lee-ward, and speake to the Prince of England; they presently did so, and went vnder our Princes Sterne.

Then came vp 5. Ships more, they being likewise hailed, came; & being demanded what they were? they answered, Holland Men of Warre; these also were bidden to go to the Lee-ward, and speake to the Prince of England.

These comming then vnder the Princes Sterne, as the other had done before; his Highnesse commanded them to hoysc out their Boates, and the Captaines of either side to come aboard: they did so; and the cause of their fighting being examined by the Prince,

it was found that the foure Dunkerkes coming out for them, made after them, & chased them to fight. His Highnesse vnderstanding by their own relations the truth of their Quarrell, told them that since it was their fortune to fall into his Company, hee would perswade them to bee at peace, and to giue ouer the Chase, and to bid farewell one to another. The Hollander seemed vnwilling to this, vrging rather the contrary; but his Highnesse (out of a noble desire to saue the shedding of bloud) vsed many gracious mediations to draw them to peace, and preuailed so much at that time, as that they parted friends & vpon equall termes: And for preuention of returning to their Quarrell, his Highnes set them one from the other some good distance off, and so let them goe.

*The*

*The names of the Shippes that were in  
the English Fleete, their Burthen, and what no-  
ble Gentlemen under the Prince were Com-  
manders.*

	Burthen.	Ordn.
1 <b>T</b> HE Prince-Royall, in which came his Highnes : the Earle of Rusland being Admirall.	1200.	55.
2 The Saint Andrew, in which was the Lord Morley Vice-admirall.	0898.	42.
3 The Swift-sure, in which the Lord Windsor was Rere-admirall.	0700.	42.
4 The Saint George, in which Sir Francis Steward was chiefe Comman- der.		
5 The Defiance, in which Sir Sac- uile Treauer commanded.	0700.	40.
6 The Bonaventure, Sir William Sentliger Commander.	0674.	34.
7 The Rainbow, commanded by Sir Henry Palmer.	0650.	40.
8 The Antilope, commanded by Captaine Lone.	0450.	34.
9 The Charles, under the Com- mand of Captaine Harris.	0140.	14.
10 The Seauen Starres comman- ded by	0140.	14.
The numbers of Peeces of Ordinance, carried in the whole Fleete, amount to		315.

Memorable therefore for euer amongst vs, bee the fift day of October, for our Prince his ioyfull Arriuall here in England, after so many tempests at Sea, and hazardous Aduentures by Land, in his passage through other Kings Dominions: As those two other fift daies stand remarkable to the end of the world; viz. the fift of *August*, and fift of *November*; the first for the particular preservation of our King; the second, for the generall deliury of our Country. Let one red Letter more bee now added to our Calendar, & an Anniuersary held with thanksgiving to God, and with Belles and Bonafires, testifying the ioy of the people in memory of so inestimable a happinesse.

And now to shut vp this short Discourse with a matter worthy obseruation: What an vnexpected comfort was mixed with the misfortunes of those 9. Prisoners. (7. Men and 2. Women) when the very sound of a Princes Name stayd the hand of the Law from striking them? Ioy did so transport the soule of the whole Kingdome, that death was loth to do his Office euen vpon those poore condemned Wretches: Mercy set a Portcullis before the gates of Iustice, so that when her sword was vpon drawing to cut off the liues of 9. miserable Creatures, the

the very breath of our Princes comming put the blow by: In stead of that charitable Bell, which at the end of euerie Sessions, is with a dolefull sound rung out after mid-night, to put condemned persons in remembrance of their end, which is to be the next morning, the poore soules were cheered vp, with peales from a thousand Belles long before breake of day, so that in stead of being cald downe out of the Iayle to go to their deaths, they came as ioyfully from their Dungeon, as if they had beene to haue gone to a Wedding.

Neither hath this abundant grace and mercy of the Prince giuen glad hearts and thankfull tongues to these 9. only (their Pardons being now signd) but it flyeth like a gentle gale of Wind, into all the Prisons of the Land, to fanne comfort, and freedome, to all such as lie imprisoned or condemned for petty Crimes.

Last of all, to saue the Reader a labour of turning ouer Leaues, to satisfie himselfe, with a brieue Calender how time went away with the Prince after hee came to Port Saint *Andera*, let him bee thus informed; That his Highnesse came to that Towne, on the 10. of *September*, (this yeare 1623.)

The whole Fleete came and met him there on the 11. day.

In feasting the Spanish Commissioners, surveying his Fleete, taking leaue, and other correspondencies required in a designe of such State, 6. dayes more were spent,

On the 18. day he put to Sea; on the 29. day he put into the *Sillies*; and on the 5. of *October*, landed at *Portsmouth*; so that hee continued at Sea, in his comming homewards, 18. daies.

His



# His Journey by Land from *Madrid*, till he came to *Saint Andera*.

On the eighth of *September*, 1623, *stilo veter.*  
the Prince comming from *Madrid*, was accom-  
panied with the King of *Spaine*, his two bro-  
thers, &c. to *Campillo*, where they tooke leaue,  
that Towne being but eight miles from *Madrid*.

From *Saint Lorenza* to *Guadarama*, Leagues 2

From *Guadarama* to *Segouia*, 6

From *Segouia* to *S. Maria de nieua*, 7

From *Sancta Maria de nieua* to *Olimedo*, 8

From *Olimedo* to *Valladolid*, 8

From *Valladolid* to *Pasencia*, 8

From *Pasencia* to *Carrion*, 7

From *Carrion* to *Herrera*, 8

From *Herrera* to *Reynosa*, 8

From *Reynosa* to *la Puente de Nieuas*, 8

From *Puente de nieuas* to *Port S<sup>t</sup> Andera*, 7

Number of Leagues 77.

There

There came along with the Prince, in one of  
the shippes of the Fleet, an Ambassador, called  
*Don Diego de Mendoza*, a Gentleman of a noble  
Family, and Kinsman to the Duke of *Infan-*  
*tado*, who comes to congratulate with his High-  
ness Father our King, and vpon his returne is to  
goe into *Allemaine*, *Flanders*, and *France*, to  
giue account to their Maiesties and Highnesses  
of these happy concordances, carrying with  
him Jewels and other prouision for his person.

**FFXVS.**

C 5025  
20903 SL

REPRODUCED FROM THE COPY IN THE  
**HENRY E. HUNTINGTON LIBRARY**

---

FOR REFERENCE ONLY. NOT FOR REPRODUCTION